

1951 OKT. 19.



Előre

## A NAGY OKTÓBERI SZOCIALISTA FORRADALOM

### 34. évfordulója tiszteletére RÁKOSI elvtársnak tett felajánlásunk teljesítéséért!

Intézetünk dolgozói Rákosi elvtárhoz írott levélben a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának tiszteletére négy pontban foglalt felajánlást tettek. A négy pont összedillítésánál az az elv érvényesült, hogy vállalásunk az előttünk álló tervidőszak gyalypont feladataira irányuljon és hogy intézetünk egésze, tehát a központ és a hálózat összehangolt jó munkája eredményeként biztosítsuk a vállalás teljesítését.

Vállalásunk első pontja:

A tss /cs/-k gazdasági megerősödésének előmozdítása céljából, hogy a tss/cs/-k 1951. évi szárazmádásával kapcsolatban hálózatunkra kiosztott feladatokat 5 nappal a határidő előtt elvégezzük.

A Tszco. Hitelesztály dolgozói az irányítás és az ellenőrzés terén minden segítséget megadnak a hálózat dolgozói számára.

A vállalás teljesítése érdekében az alábbi rendelkezéseket hozzuk:

1./ Minden megyében felelős a szárazmádási munkálatok jó és az előrehozott határidőt szem előtt tartott elkészítéséért az irányítás és az ellenőrzés területén elsősorban mint a megye OSZH. szervezetének gazdája, a kirendeltségvezető, a munka irányításában és ellenőrzésében résztvevő az ellenőrzési osztályvezető és a megyei tss. felelős.

2./ A megyei ellenőrzési osztály vezetője és a megyei tss felelős f.hó 10.-én, 11.-én és 12.-én a szárazmádás készítésével kapcsolatos tudnivalók tárgyában az F.M.-ben tartott értekezleten szóban úgy rendelkezünk, hogy a megyei tss felelős és az ellenőrzési osztályvezető a megyei és valamennyi járási értekezleten vegyen részt, ha nem is az értekezlet egész időtartama alatt, de az első nap feltétlenül, amikor az elvi kérdéseket tisztázzák.

3./ A járási tss felelősök és mindazok a Hsz. dolgozók, akiket a szárazmádás készítésének munkájára beosztottunk, a szárazmádás készítésének időtartama alatt háromszor tartoznak jelentést tenni a kirendeltségnek: október 31.-én, nov. 10.-én és nov. 18.-án. Az első jelentésben közli a járási tss. felelős, hogy hány tss-nél fogja elkészíteni a szárazmádást és hogy munkája végzéséhez milyen ütemtervet készített, figyelemmel arra, hogy vállaltuk a nov. 20-ig rendelkezésre álló határidő 5 nappal való előrehozatalát. A második jelentésben közli, hogy a jelentés

határnapjáig hogyan valóította meg ütemtervét, milyen módszer segítségével tudta biztosítani a határidő előrehozatalát, ha esetleg lemaradás van, mi ennek az oka, milyen akadályok gátolják munkája megvalósításában. A harmadik jelentésben közli, hogy mikor készült el feladatával, hogy a határidő előrehozatalával hogyan járult hozzá intézeti vállalkásunk teljesítéséhez. Ha a járási tisz felelős, illetve a zárszámadás készítésében résztvevő dolgozó munkáját akadályozó körülmény merülne fel, ne várjon a következő jelentés határnapjáig, hanem azt azonnal szóronkívül jelentse a kirendeltségnek írásban, rendkívül sürgős esetben pedig telefonon. Rendkívüli esetekben a járási tisz felelős problémájával forduljon közvetlenül a központ-hoz.

4./ A kirendeltség tisz felelőse a jelentéseket alaposan tanulmányozza át. Ahol úgy látja, hogy segítségre van szükség, a segítséget azonnal adja meg. Amennyiben olyan probléma merülne fel, amelynek megoldásához a központ Tsz. Hitelesztályának segítségével szükséges, szóronkívül jelenti a központnak írásban, rendkívül sürgős esetben jelenti a központnak telefonon. A megyei tisz. felelős a Hsz. dolgozók beklődött jelentéseit összesíti és az alábbi határidőkre beklüdi a központ Tszos. Hitelesztályának: XI.5, XI.14, XI.25.

Nyomatékosan felhívjuk hiteleszvetkezeteink és kirendeltségeink dolgozóinak figyelmét a határidő maradéktalan pontos betartására! A késedelmesen adott jelentés gátolja, hogy a szükséges segítséget idejében tudjuk megadni, de egyetlen egy késedelmesen megadott jelentés egész intézetünket gátolja abban, hogy szeretett vezérünknek, RÁKOSI ELVITÁRSNAK jelenthessük: "Vállalkásunkat becsülettel teljesítettük."

Második pont:

"A fmszövetkezetek pénzforgalmának meggyorsításával az állami hiteltől rendelkezésünkre boosájtott forgóeszközök 5%-át 1951. december hó 31-ig felszabadítottuk."

#### I. Faluárueállításai hitel.

##### A/ Rendes hitel.

Fenti felajánlásunk teljesítése érdekében, a faluárueállításai hitellel kapcsolatban elsősorban meg kell állapítani egyedenként a fmszövetkezetek forgóeszközeinek forgási sebességét. Ennek érdekében elrendeljük, hogy a hitelszövetkezetek fmszövetkezetenként szeptember 30-i állapotnak megfelelően, a forgási sebességet munkálják ki. A fmszövetkezeti hálózat IV.n.é. megyei jellemző forgási sebességét külön közölni fogjuk.

Est vessék egybe a szeptember 30-ával kimunkált tényleges forgási sebességgel, melyből megállapítható, hogy

- a/ a tényleges forgási sebesség alatta van a megyei jellemző forgási sebességnek,
- b/ eléri azt,
- c/ túlhaladja.

Az első esetben a tényleges forgási sebességet a folyó tervnegyed alatt legalább a megyei jellemző forgási sebességre kell emelni. A második és harmadik esetben a cél: a tervnegyed folyamán a tényleges forgási sebességnek további emelése.

A célkitűzések elérése érdekében az alábbiakban néhány olyan tényezőre hívjuk fel figyelmüket, melyek a forgási sebességet lelassítják és megjelöljük a megteendő intézkedéseket.

- 1./ A fmszövetkezet árukészletében jelentős inkurrens cikkek vannak.
- 2./ A tényleges áruforgalomhoz képest túlzott mértékben van forgóeszkőzzel ellátva.
- 3./ A fmszövetkezet forgóeszközéből más célra rendeltetéspellelesen elvonásokat eszközölt.
- 4./ A fmszövetkezet reáiköltsége túl magas, tényleges áruforgalmához viszonyítva /pld. túlzott alkalmazotti létszám/.
- 5./ A fmszövetkezet nem fizeti be naponként balti bevételét /87% / utalványkönyvére.

6./ A fmszövetkezet nem teljesíti a folyó tervnegyedre előírt hiteltörlesztést a havi ütemezésének megfelelően.

7./ Nem megfelelő a fmszövetkezet áruellátása, illetve az árukészlet összetétele.

ad 1./ Inkurrencia esetében az inkurrens áruk megmozgatását, a MESZÖV-ön keresztül azonnal végre kell hajtani. Ha a fmszövetkezetnél olyan inkurrens készlet van, mely egészben, vagy részben a IV. tervnegyeden belül értékesíthető, az erre eső faluáru hiteltörlesztést célhittelé kell átalakítani és gondoskodni, hogy a lejárat időpontjában ez a célhittel visszafizetését nyerjen.

ad 2./ Feles forgóeszközök fennforgásának esetében visszafizetésére kell szorítani a fmszövetkezetet. Ebben az esetben gondoskodni kell arról, hogy a felesleg erejéig a fmszövetkezet utalványkönyvének keretegyenlegéből hitelvisszafizetését teljesítsen.

ad 3./ Megállapítandó, hogy milyen célra történt az elvonás és ehhez képest, ha pl. felvadásrlásra vonta el a fmszövetkezet, azonnal intézkedni kell, az OTp betétkönyv terhére ilyen összegű faluhitel törlesztése iránt.

Ha pl. a fmszövetkezet beruházta az elvont összeget, jelentendő azonnal a kirendeltségnek, a kirendeltség pedig jelenti azt a központnak.

ad 4./ Ha azt állapítják meg, hogy a fmszövetkezet regije aránytalanul magas, jelentést kell tenni arról a MESZÖV-nek, a MESZÖV tegye meg a szükséges intézkedéseket, a regie arányos lecsökkentése érdekében.

ad 5./ A hitelszövetkezet a fmszövetkezet áruutalványbevéltási számlája alapján ellenőrizni tudja, hogy a napi befizetések remben megtörténnek-e, továbbá azt is, hogy a napi befizetések között nem jelentkezik-e nagyobb eltérés, ami arra enged következtetni, hogy a fmszövetkezet bolti bevételéből esetleg elvonást eszközöl. Helyszíni kiszállás során ki kell vizsgálni az említett körülményeket és a helyszínen intézkedni.

ad 6./ A IV.n.é. egyedi végleges hiteltervnek kimunkálása során általában a legtöbb fmszövetkezetnél forgóeszközfelesleg fog jelentkezni, melynek erejéig faluhiteltörlesztésre lesz kötelezve. Megvalósítandó cél, hogy a tervnegyed végéig minden fmszövetkezet az előírt hiteltörlesztést feltétlenül teljesítse.

A kirendeltség leadja a hitelszövetkezetekhez a negyedévi visszafizetési tervszámot fmszövetkezetenként és havi ütemezésben. A hitelszövetkezet kötelessége, hogy az érdekelte fmszövetkezeteket a havi esedékességek befizetésére felhívja /legelőlravezetőbb, személyes tárgyalás során intézkedni/. Ha az esedékes törlesztő részeket a felhívástól számított 8 napon belül nem folynak be, azonnal jelenteni kell a MESZÖV-nek. Ha ez az intézkedés sem vezet eredményre, a hitelszövetkezet tegyen javaslatot a zárolás iránt.

ad 7./ A forgási sebesség alakulását döntő módon befolyásolja a fmszövetkezet áruellátása, illetve, az árukészlet összetétele. Ez azt jelenti, hogy egyrészt a fmszövetkezetnek a nagykereskedelmi vállalatoktól a kötbéres szerződés keretében az árukat olyan ütemezésben kell megkapnia, hogy a fmszövetkezetnél zavartalanul biztosítsa a vásárlási szükségletek kielégítését. A nagykereskedelmi vállalatok tehát ezen a téren nem eshetnek késedelmebe, vagy mulasztásba. Ennek érdekében a fmszövetkezetek is kellő időben kérjenek szállítást a vállalatoktól. A nagykereskedelmi vállalatok áruszállításainkál biztosítsák az árukészleteknek a szükségletekkel összehangolt összetételét.

Ha a hitelszövetkezet akár az áruellátás lassúsága, vagy nem megfelelő üteme, vagy az árukészlet rossz összetétele miatt állapítja meg a forgási sebesség kedvezőtlen alakulását, erről tegyen jelentést a vállalat megjelölése mellett a kirendeltségnek és a MESZÖV-nek is. A kirendeltség a MESZÖV-el egyetértésben a megyei Tanács Kereskedelmi Osztályánál intézkedjen, hogy az érdekelte vállalat áruellátását megjavítsa.

### B/ Lejáratos rendkívüli hitel.

A premizált árukészletek jelentős része október 20-ával felszabadításra kerül, vagyis átminősül szabad áruvá. A premizált árukként megmaradó cikkek önmagukban is biztosítani fogják azok értékesítési lehetőségét, vagyis azt, hogy azokban a forgási sebesség kedvezőtlenül ne alakuljon. Itt a hitelszövetkezet legfontosabb kötelessége, hogy ellenőrizze a premizált készletek eladásából származó napi bevételek /87%/ napi befizetését. Nem szabad megengedni, hogy a fmszövetkezet premizált árbevételeit napokig összegyűjtve fizesse be. A hitelszövetkezet további kötelessége, hogy a befolyt törlesztéseket azonnal feladja a kirendeltséghez hitel-törlesztésre. Ha a hitelszövetkezet a vonatkozó kölcsönszámla alapján megállapítja az elmaradást, helyszíni kiszállás során a befizetés iránt intézkedjék. Előfordulhat az is, hogy a MEB-bankfiók, több napot összegyűjtve, teljesíticsek a hitelszövetkezet felé az ilyen tételek jóváírását. Ez esetben a hitelszövetkezet közvetlenül a bankfioknál intézkedjék a napi térítés iránt.

### II. Felvásárlási hitel.

#### A/ MEZŐKER vállalatok felvásárlására szolgáló hitel.

A vállalatok a folyó tervnegyedben a III. tervnegyedhez viszonyítva, jelentősen kisebb felvásárlási forgalmat fognak lebonyolítani. Ebből következően a már kihelyezett hiteleknek kb. 3/4 része lesz visszafizetendő a folyó tervnegyedben. Ennek biztosítása érdekében már kiatuk azon rendelkezésünket, hogy a MEZŐKER-vállalatok a tervnegyedben a vételár-lezárolásból származó fmszövetkezeti kövtelesekkel kizárólag a hitelszövetkezetekhez utalhatják át hiteltörlesztésre.

A kirendeltség lépjen érintkezésbe haladéktalanul a MEZŐKER-vállalattal és állapodjunk meg a visszafizetés havi bontemelésére. A vállalat adja meg a kirendeltségnek a havonként visszafizetendő összegeknek fmszövetkezeti bontását. Mivel egyes fmszövetkezeteknél a felvásárlás már megszűnt, az ilyen fmszövetkezetek jegyzékét külön kell a vállalatnak megadnia.

A kirendeltség egyfelől kiserje figyelemmel a vállalatnál, hogy a vételárát azok kizárólag hiteltörlesztésre és nem OTP betétkönyvre utalják át, másrészt azon fmszövetkezeteknél, amelyek további felvásárlást nem végeznek, a fennálló kölcsönöket az OTP betétkönyvből azonnal hívja vissza. Ugyonig kell minden olyan esetben eljárni, ha a lezárolt áruk ellenértékéből történő átutalások nem elégségesek ahhoz, hogy a fmszövetkezettel szemben előírt törlesztést fedezzék. Végeredményben a kirendeltség idevonatkozó 951.X/13-án kelt II/1.K.14.H.14. körlevelünk rendelkezéseinek pontos végrehajtásáról gondoskodjék. A felvásárlási betétkönyvből való visszahívás teljesítése érdekében a hitelszövetkezetek kötelezettsége, hogy abban az esetben, ha a visszahívott összeget a fmszövetkezet a hitelszövetkezet visszahívási értesítésétől számított 8 napon belül nem utalja át felvásárlási kölcsönének törlesztésére, azt azonnal jelentse a MESZÖV járási kirendeltségének és hívja fel a kirendeltséget a szükséges intézkedések azonnali megtételére. Ha ez az eljárás sem vezetne eredményre, a hitelszövetkezet tegyen jelentést a kirendeltségnek. A kirendeltség kötelessége akkor a MESZÖV útján intézkedni. Ha mindezen intézkedések sem hozzák meg a kívánt eredményt, a kirendeltség tegyen javaslatot a MESZÖV-nek a fmszövetkezettel szembeni zárolásra és az ilyen eseteket hozzánk is azonnal jelentse.

#### B/ Baromfiipari vállalatok felvásárlására szolgáló hitel.

A baromfiipari vállalatok miatti felvásárlásokhoz szükséges hitel havi négyszeres forgási sebesség mellett lett megtervezve a IV. tervnegyedre. Ennek a forgási sebességnek fenntartása, illetve annak további emelése érdekében az alábbi intézkedéseket kell tenni.

A baromfiipari vállalat a megyei hitelkeretet bontsa fel a tervezett felvásárlási forgalomhoz, havi négyszeres forgási sebesség mellett, egyedi fmszövetkezetekre. A kirendeltség ezeket a hitelkereteket adja le a hitelszövetkezetekhez, a hitelszövetkezet pedig azokat jegyezze fel az egyes fmszövetkezetek vonatkozó kölcsön-

nyilvántartó lapjára. A hitelszövetkezet ezeket az egyedi hitelkereteket vesse egybe a fmszövetkezetek felvásárlási célkölcsönének szeptember 30-i állományával. Ebből az egybevetésből a hitelszövetkezet fmszövetkezetenként megállapítja:

- 1./ a hitelkeret kisebb, mint a szeptember 30-i kölcsön,
- 2./ a hitelkeret egyezik a kölcsönállománnyal,
- 3./ a hitelkeret magasabb, mint a már kintlevő kölcsön összege,
- 4./ a fmszövetkezetnek nincs hitelkerete, de van kölcsönállománya.

/Ez esetben a fmszövetkezet a folyó tervnegyedben nem végez a baromfi vállalat részére felvásárlást/.

A fentieknek megfelelően megteendő intézkedések:

ad 1./ A hitelszövetkezet jelenti a megyei Baromfiipari Vállalatnak a kölcsönállomány és a hitelkeret közötti többletet. A Baromfiipari Vállalat köteles az ilyen módon kimutatott különbözetet, a hitelszövetkezetekhez kölcsöntörlesztésre átutalni.

ad 2./ A kölcsönállomány egyelőre állandó jelleggel a fmszövetkezetnél marad, de újabb kölcsönfolyósítás nem teljesíthető. /A vállalat OTp betétkönyvre teljesíti az átutalásokat/

ad 3./ A hitelszövetkezet a vállalat diszpozíciójára legfeljebb a keret erejéig további kölcsönt folyósít a fmszövetkezet, OTp betétkönyvére való átutalás formájában. /A hitelt konform-levélben le hívja a kirendeltségtől/

ad 4./ A fennálló kölcsön azonnal visszahívandó a fmszövetkezet OTp betétkönyvéből. Ezzel kapcsolatban a teendő ugyanaz, mint a MEZŐKER felvásárlási hitelnél.

A kirendeltség köteles havonként a vállalattal együtt felülvizsgálni a künlevő kölcsönök állományát és minden hónapra külön kimunkáltatni a fmszövetkezetek kereteit és havonként leadni a hitelszövetkezetekhez az új keretszámokat, mikor is a hitelszövetkezet a fentiek szerint jár el.

### III. Adatszolgáltatás.

A hitelszövetkezet minden hónap kétszer, vagyis a hó 15-ével és a hó utolsó napjával, köteles kimunkálni fmszövetkezetenként a forgási sebesség mutatószámait, és ezeket a tárgyhó 20-ig, illetve a tárgyhót követő hó 5-ig jelenti a kirendeltségnek. A hitelszövetkezet ezen jelentésében tartozik megfelelő kiértékelést is adni a forgási sebességek alakulásáról, azokat kedvezően, vagy kedvezőtlenül befolyásoló tényezőkről; ismertetnie kell a megtett intézkedéseket, megmagyarázva, hogy azok esetleg miért nem vezettek eredményre. A hitelszövetkezet a második vagyis a tárgyhót követő 5-ig szolgáltatandó jelentésében, arról is tájékoztatja a kirendeltséget, hogy kizárólag a forgási sebesség emelkedése következtében, milyen összegű forgóeszközt tudott felszabadítani, vagyis hiteltörlesztésre visszahívni. Itt nem szabad azokat a törlesztéseket figyelmebe venni, melyeket a fmszövetkezetek azért teljesítettek, mivel a folyó tervnegyedben fogóeszközfelesleg címén, hiteltörlesztésre köteleztettek.

A kirendeltség a kéthetenként kapott forgási mutatószámokat a hitelszövetkezetek jelentésének figyelembevételével szintén kiértékeli, azoknál a fmszövetkezeteknél, amelyeknél a forgási sebesség alakulása nem felel meg a fent előírtaknak, a szükségességnek látott további intézkedéseket megteszi, főleg az érdekelte szervek útján /MEZŐV, Tanács kereskedelmi osztálya/. A kirendeltség az egyedi forgási sebesség mutatószámaiból kimunkálja a megyei átlagos forgási sebesség mutatószámát, szintén havonként kétszer és erről jelentését először minden hó 25-ig, másodszer pedig a tárgyhót követő hó 10-ig jelentést tesz központunk Földművelésügyi Hitelszolgáltatási Osztálynak. Ugyanekkor jelenti a forgási sebesség alakulásával kapcsolatos tapasztalásait, az arra kedvezően, vagy kedvezőtlenül kiható tényezőket és feltétlenül azokat a hiányosságokat, amelyek felsőbb intézkedést igényelnek. Ugyanekkor jelenti a kirendeltség megyei végösszegekben kizárólag a forgási sebesség emelkedésével felszabadított, visszavont és hiteltörlesztésként felhasznált forgóeszközök összegét.

A két felvéjárólai hitellel kapcsolatos intézkedésekről, a hitelviasszavonások eredményéről, a felmerült, de saját hatáskörben meg nem oldott problémákról a hitelszövetkezet ugyancsak a fentemlített kéthetenkénti jelentésében köteles a kirendeltségnek beszámolni. Ugyanakkor jelentenie kell azt is, hogy a **MEZŐKER**-vállalatok vonalán mennyi volt a tényleges visszafolyás; a Baromfiipari vállalatok vonalán pedig felesleg eméző, mennyi törlesztés folyt vissza, illetve mily üszazégű új folyóaitat teljesített.

A kirendeltség, melynek az érdekelt vállalatokkal közvetlen kapcsolata van, a felmerült problémákat, nehésségeket, vagy esetleges mulasztásokat elsősorban saját hatáskörében kell megoldania. Fentemlített központi jelentésében a kirendeltség ezen hitelekkel kapcsolatban is jelentést tesz, és fel kell vetnie minden olyan tényezőt, amely az előirt célkitűzések elérését akadályozza és azokat a nehésségeket, amelyeket saját hatáskörben nem tudott megoldani.

As okt. 15.-i állapotnak megfelelő adatszolgáltatást most nem kell megadni, tehát az első adatszolgáltatást mind a hitelszövetkezeteknek, mint a kirendeltségeknek okt. 31.-i állapotnak megfelelően kell feladniok.

A harmadik pont:

" A kisipari szövetkezeti mozgalom fejlődésének döntő szakaszában a kisipari szövetkezetek jobb munkájának előbbrevitale érdekében vállaljuk, hogy a jelentkező szükségsezerű hitelek folyósításának időtartamát 20%-kal lecsökkentjük".

1./ A kisipari szövetkezeti hitelkérelmekkel kapcsolatban csak a legszükségesebb esetben kell a kirendeltségek revizori osztályát igénybe venni. A hitelreviziókat a hitelszövetkezeti ügyvezető, illetve hitelügyi előadó végezze, mely kizárólag a hiteligénylési lap adatai valódiságának vizsgálatára, valamint a hitellelőterjesztési űrlap egyéb adatainak megállapítására vonatkozték.

2./ A hitelkérelmekkel kapcsolatos előterjesztést, valamint a "Javaslat" feliratu nyomatványokat jövőben hitelszövetkezeteink töltsék ki és kirendeltségeink a hitelszövetkezetektől kézhez kapott előterjesztést és javaslatokat vizsgálják felül, asután terjeszték az MPB elé, illetve közép- és hosszulejáratu kölcsönök esetében továbbítják az illetékes KISZÖV felé. Abban az esetben, ha kirendeltségeink a hitelbírálat során szükségsegen tartják revizió megtartását, ugy a hitelkérelem további utjának feltartása nélkül, tartszanak a szövetkezeti vizsgálatot és a már engedélyezett kölcsönt a vizsgálat eredményének megfelelően a MPB-nél módosíttassák.

3./ Hitelszövetkezeteink a kézhez kapott hitelkérelmeket a kézhezvételtől számítva 48 órán belül továbbítják az illetékes kirendeltséghez.

Kirendeltségeink gondoskodszanak arról, hogy a hitelkérelmek a hozzájuk való beérkezéséától számítva 48 órán belül letárgyalásra kerüljenek a MPB albizottsága által.

4./ A hitelkérelmekkel kapcsolatos jegyzőkönyvet kirendeltségeink ne várják be, hanem a MPB határozatát vezessék rá az előterjesztési lapra és a vonatkozó iratokat még az MPB albizottságunk ülése napján továbbítják a központhoz.

5./ Kirendeltségeink legkésőbb november 1.-ig keressenek alkalmat arra, hogy hitelszövetkezeteinket megfelelő oktatásban részesítsék kiadott tájékoztatóink alapján a hitelkérelmeknek előterjesztésére, illetve a közép- és hosszulejáratu kölcsönkérelmekkel kapcsolatban a javaslat helyes megadására.

Hitelszövetkezeteink fokozottabb gondot fordítsanak arra, hogy a kisipari szövetkezetek a hitelígyéniési lap valamennyi pontját pontosan és részletesen töltsék ki.

6./ A felajánlás teljesítésének ellenőrzése céljából kirendeltségeink és hitelszövetkezeteink kötelesek nyilvántartást felkeltetni az alább közölt rovatolással:

Hitelsszövetkezeteink:

- A hitelt kérő KTSZ neve:
- A kért hitel összege:
- A hitelkérelem benyújtásának napja:
- A hitelkérelemek a kirendeltséghez való továbbítása napja:
- Folyósított Szaszeg:
- A hitel folyósításának napja:
- A hitel lejáratá:

Kirendeltségeink:

- A hitelt kérő KTSZ neve:
- A kért hitel összege:
- A hitelkérelem beérkezésének napja:
- MPB albizottságban való letárgyalás napja:
- a Hitelkérelem központhoz való továbbításának napja:

A nyilvántartás két példányban indigóval készítendő, melyből a második példányt kéthetenként, vagyis minden hónap 15. és utolsó napján egy a kirendeltség, mint a hitelszövetkezet a központ részére megküldeni köteles.

A negyedik pont:

"A lejárt egyéni hitelek behajtásának ütemét és minőségét vállaljuk úgy fokozni, hogy a behajtás számszerű eredménye a III. tervnegyedévhez viszonyítva a IV. tervnegyedévben 2%-os többletet mutathasson fel."

A vállalat teljesítése érdekében az alábbi feladatokat kell végrehajtani:

1./ A hitelszövetkezetek az összes lejárt egyéni kölcsönök és törlesztőrészekkel hátralékban lévő adóssáikat november hó 1.-ig erőlyesen szólitásák fel a következő szövegű felszólitó levéllel.

T. C i m l

Postabélyeg kelte.

A községi adóhivataltól kapott értesítés szerint Ön hitelszövetkezetünkkel szemben fennálló . . . . . Ft. összegű tartozását, annak kamatait és költségeit az adóhivatal felszólitására sem fizette ki. Ezért ismételtlen felhívjuk, hogy tartozását legkésőbb november 10.-ig kamataival és költségeivel együtt pénztárunknál egyenlitse ki, mert annak elmaradása esetén a végrehajtást minden további értesítés nélkül az adóhatóságok le fogják folytatni.

[Empty rectangular box]

Ig tag.

Ügyvezető.

Ezen felezólitó levelet minden adósnak ki kell küldeni és a felezólitó levélben egyösszegben kell megjelölni a különböző cimeken fennálló tartozások összegét.

2./ A hitelszövetkezet egy dolgozója a járási tanácsok pénzügyi osztályai által beütemezett községi adóhivatali adófelhívási napon rész fog venni. Ennek érdekében mielőbb lépjenek érintkezésbe a járási tanáccsal és közöljék azon községek névsorát, ahol hitelszövetkezeti hátralékok vannak. A járási tanács a községi tanácsot felhívja arra, hogy az általa megállapított napra hitelszövetkezeti adóssággal terhelt adóhátralékosokat hívjamak be idézéssel az adóügyi csoporthoz, mert ezen napon a hitelszövetkezet egy kiküldöttje jelen lesz és leellenőrzi, hogy az adóügyi csoport minden hátralékos OSZH adózt szigoruan felhív tartozásának azonnali megfizetésére. Ezen felhívás eredménytelensége esetén ugyanis az adóhatóságok már a zálogolást és transzferálást fogják megkezdeni.

3./ A hitelszövetkezet a járási tanács által megjelölt adóhivatali adófelhívási napra az egyéni hitelekben jártas és behajtásra rátermett dolgozóját küldje ki a községi tanácsokhoz. Ugyanis ezen dolgozónak az adófelhívási nap alatt az adóvéghajtóval együtt ki kell menni az összes kulák adósokhoz, foglalás lefolytatásánál való közreműködés céljából. A hitelszövetkezeti dolgozók csak kulákokhoz mennek ki foglaláshoz, dolgozó parasztoknál történő esetleges foglaláshoz azonban semmi esetre sem szabad kimenniük. A hitelszövetkezeti dolgozók az adófelhívási napra vigyék magukkal az adóhatóság behajtásra átadott adóokról készült összes hátraléki kimutatásai másolatait, a szükséges felvilágosítások megadása céljából.

A hitelszövetkezet dolgozója az adófelhívási nap után azonnal részletes jelentést tartozik tenni a kirendeltségnek két példányban részletekre terjedően arra vonatkozóan, hogy megítélése szerint mely adósoknál lehet visszafizettetést elérni és az adóhivatal melyik esetben nem foglalkozott elég erővel az adóssal.

A kirendeltség a jelentés egy példányát a megyei tanács pénzügyi osztályának vezetőjével azonnal áttergyalja a helyi tapasztalatokat és utasítás kiadását kéri a járási tanács felé. A tárgyalás eredményéről a hitelszövetkezeti jelentések egy példányának mellékelésével értesítést küld az Egyéni Hitelek Osztályának.

4./ A hitelszövetkezetek által azonnal elkészítendő kimutatás az egyes községek részére adóbehajtásra átadott tartozások végösszegeiről legalább 5 példányban készített el. Ebből egy példány átadandó a járási tanácsnak a beütemezés elkészítése céljából, két példány beküldendő a kirendeltségnek és egy példány pedig a hitelszövetkezetnél tartandó a PM-1 ellenőrök részére. A PM-1 ellenőrnek kellő igazolás mellett ezen kimutatás kiadandó azon célból, hogy ellenőrizze, hogy az adóhatóság a hitelszövetkezet összköveteléseit a zálogolási jegyzőkönyvekbe fel dolgozta.

A kirendeltségek a községi kimutatások egy példányát október 25-ig tartoznak OSZH Egyéni Hitelek Osztályának az egész megye területére vonatkozóan beküldeni.

5./ Az 1950/51. évi ÁMG. egyéni hitelek visszafizettetése tekintetében a hitelszövetkezeteknek és kirendeltségeknek bármilyen célu kiszállásai alkalmával ellenőrizni kell a földművelésszövetkezeteknél, hogy az ÁMG. egyéni tartozásokat "C" vételi jegyre történő kukorica beadásból levonják-e. A székhelyükön lévő földművelésszövetkezeteknél állandóan tartoznak ezt ellenőrizni. A kirendeltségeknek ellenőrizni kell a Megyei Terményforgalmi Vállalatnál, hogy az ÁMG. levonások miatti összes átutalások megtörténtek-e. Kétheti elmaradás esetében azonnal tegyenek az Egyéni Hitelek Osztályának jelentést.

6./ A faluvillemosítási egyéni kölcsönök

- a/ az ÁVESZ pénzbevezető útján, valamint
- b/ közadók módjára és
- c/ a hitelszövetkezetek felszólítását folytán hajthatók be.

A hitelszövetkezetek azon adósokat, akik az 1949-évi és az 1950. évi faluvillemosítási kölcsönökből részesültek és hátralékuk van, november 1.-ig szólítsák fel fenti minta szerint, hátralékuk rendezésére annak kilátásba helyezésével, hogy ha az adósok tartozásukat nem rendezik, úgy a villanyt a kötelezvényben biztosított jognál fogva kikapcsolatják.

A hitelszövetkezetek kötelesek a felhívásra tartozásukat nem rendező faluvillemosítási adósok beszartozásának összegét a határidő leteltével a kirendeltséghez november 15-én bejelenteni és arra vonatkozóan véleményét adni, hogy milyen hatást váltana ki a községekben, ha a rosszhiszemű adósoknál kikapcsolatnánk a villanyt. A kirendeltség köteles a hitelszövetkezetek bejelentéseit november 20-ig az Egyéni Hitelek osztályára felküldeni véleményezésével együtt.

7./ A kirendeltségek kötelesek minden héten a hitelszámlákra beérkezett törlesztésekből ellenőrizni azt, hogy az egyes hitelakciókból a tárgy hónapban mennyi folyt be s amennyiben, a III. negyedévi ténysszámok 25 %-al megnövelt összegéhez képest lemaradás látszik, úgy lahadéktalanul utasítsák a hitelszövetkezeteket a lemaradás kiküszöbölése és az eredmény megjavítása érdekében.



Kirendeltségvezetők, ellenőrzési osztályvezetők, hitelszövetkezeti ügyvezetők feladata a vállalatok teljesítésének folyamatos teljesítésének ellenőrzése. Kísérjék figyelemmel a jó teljesítéseket, népszerűsítsük és terjesszük ki a többi dolgozók felé is, ösztönözzük az elmaradokat és nyújtsanak segítséget az esetleges lemaradások behozására.

A kirendeltségvezetők november és december hónap 5.-én és 20.-án, valamint január 5.-én beszámoló-jelentést küldjenek a vállalatvezetői titkársága címére.

A jelentés tartalmazza:

- 1./ Hány dolgozó egyéni vállalása támasztja alá a megye területén közös vállalatunk teljesítését.
- 2./ Milyen eredmények vannak a jelentés időpontjáig, a felajánlás négy pontjának teljesítésében.
- 3./ Hol és miben mutatkozik lemaradás, mit tettek azok kijavítására.
- 4./ Mely hitelszövetkezetek és névszerint kik azok a dolgozók, akik jelentős eredményt értek el.

A rendszeres jelentéstől függetlenül a kirendeltségvezető azonnal forduljon a vezérigazgató titkárságához, abban az esetben, ha olyan nehézség, vagy lemaradás mutatkozik, melyet saját erejéből megoldani nem tud.

Felajánlásunkat 1952. január hónap fogjuk kiértékelni. A vállalat végrehajtásában legjobb eredményt elért megye a központ vándorzászlóját és 3.000.- Ft. jutalmat, a legjobb hitelszövetkezet vándorzászlót és 2.000.- Ft. jutalmat, a teljesítésben kitűnt dolgozók pedig több 500.-, 250.-, 100.- Ft-os és könyvjutalmakban részesülnek.

Vállalatunk teljesítése mindannyiunk becsületbeli kötelessége. A Pártunk, Rákosi elvtárs a Szovjetunió és 5 éves tervünk iránt érzett szeretet lelkesít bennünket november 7.-e méltó megünneplésére, adott szavunk megvalósítására.

Budapest, 1951. október 17.

ORSZÁGOS SZÖVETKEZETI HITELINTÉZET  
Gerencsér György sk. dr. Molnár István sk.

ZALA MEGYEI  
LEVÉLTÁR